



Gwinnett County Board of Education

Louise Radloff
2020 Chairman
District V

Carole C. Boyce
2020 Vice Chairman
District I

Steven B. Knudsen
District II

Dr. Mary Kay Murphy
District III

Everton Blair, Jr.
District IV

J. Alvin Wilbanks
CEO/Superintendent

The Mission of Gwinnett County Public Schools

is to pursue excellence in academic knowledge, skills, and behavior for each student, resulting in measured improvement against local, national, and world-class standards.

437 Old Peachtree Road, NW
Suwanee, GA 30024-2978
678-301-6000
www.gcpsk12.org

It is the policy of Gwinnett County Public Schools not to discriminate on the basis of race, sex, religion, national origin, age, or disability in any employment practice, educational program, or any other program, activity, or service.

2010 and 2014 Winner of



Thân gửi các gia đình của Gwinnett County Public Schools,

Theo những báo cáo tin tức gần đây về những trường hợp nhiễm vi-rút Corona (COVID-19) đang lây lan trong các quận khác, chúng tôi muốn cung cấp thông tin cập nhật cho các gia đình của chúng ta. Theo như thông tin trên website của Trung Tâm Kiểm Soát và Ngăn Ngừa Bệnh Tật (Centers for Disease Control and Prevention, CDC), “Đối với công chúng Hoa Kỳ nói chung, những người không có khả năng bị phơi nhiễm với vi-rút này vào thời điểm hiện tại, rủi ro sức khỏe trong ngắn hạn với COVID-19 vẫn được xem là thấp.”

Trong khi các viên chức y tế nói rằng mức rủi ro hiện tại là rất thấp với người Mỹ, họ cũng cho biết rằng tình hình có thể thay đổi và họ dự kiến chắc chắn rằng chúng ta sẽ thấy thêm nhiều trường hợp hơn tại Hoa Kỳ. Cho đến hiện tại, thứ Sáu ngày 28 tháng Hai, 2020, chưa có ca nhiễm COVID-19 được biết đến tại Georgia. Tuy nhiên, biết rõ rằng tình hình này có thể thay đổi, và vì sức khỏe và sự an toàn của học sinh là điều ưu tiên mà chúng ta đều cùng chia sẻ, chúng tôi muốn chia sẻ một vài thông tin cơ bản với quý vị về loại vi-rút này và các bước đi mà học khu chúng tôi đang thực hiện để chuẩn bị sẵn sàng.

COVID-19 là gì?

COVID-19 là một bệnh về đường hô hấp và lây lan chủ yếu từ người sang người thông qua tiếp xúc gần với những cá nhân bị bệnh vì COVID-19. Giống như các chủng vi-rút khác về đường hô hấp, vi-rút này cũng có thể lây truyền sang người bằng cách chạm vào một bề mặt hoặc đồ vật có vi-rút trên đó và sau đó sờ vào miệng, mũi, hoặc có thể là mắt của mình.

Các triệu chứng của COVID-19 ở người thường tương tự như những người mắc bệnh cúm theo mùa thông thường, bao gồm sốt, ho, và thở ngắn. Dù cho phần lớn các trường hợp đều chỉ mắc bệnh nhẹ, các bệnh nhân mắc COVID-19 có thể trở nên ốm nặng.

Sự chuẩn bị và phản ứng của GCPS:

Ngoài việc nhận được hướng dẫn của Sở Y Tế Công Cộng Georgia và CDC, Gwinnett County Public Schools cũng có mối quan hệ gần gũi với Sở Y Tế Công Cộng Gwinnett. Nếu các trường hợp mắc COVID-19 được xác nhận tại địa phương, chúng tôi sẽ nhận được thông báo và hướng dẫn giúp hạn chế sự lây lan của bệnh. Ngoài ra, GCPS có một nhóm lãnh đạo đang liên tục nhận và cập nhật các kế hoạch phản ứng của học khu một cách phù hợp, dựa trên những điều kiện hiện tại được biết về loại vi-rút này và chỉ thị mà chúng tôi nhận được từ các viên chức y tế.

Quý vị có thể thực hiện điều gì để giữ cho gia đình mình khỏe mạnh:

Như đã nói ở trên, giữ cho các em học sinh được khỏe mạnh có lẽ là chính mối quan hệ quan trọng nhất mà chúng tôi có với quý vị. Chúng tôi cần quý vị trợ giúp để ngăn ngừa sự lây lan của bệnh tật trong trường học của chúng ta - không chỉ với COVID-19, mà là với bất kỳ loại bệnh nào.

Dưới đây là những hành động mà quý vị và gia đình có thể thực hiện hàng ngày để giữ khỏe mạnh.

- **Hắt hơi và ho vào khuỷu tay của mình hoặc dùng khăn giấy che lại.** Nói theo cách khác, đừng để vi trùng vào tay của quý vị. Ném khăn giấy vào thùng rác, sau đó rửa tay.
- **Thường xuyên rửa tay bằng xà-phòng và nước trong thời gian tối thiểu là 20 giây,** đặc biệt là sau khi đi vệ sinh; trước khi ăn; và sau khi xì mũi, ho, hoặc hắt hơi. Sử dụng một chất khử trùng rửa tay bằng cồn (có tối thiểu 60% là cồn) nếu không có sẵn xà-phòng và nước.
- **Tránh sờ vào mắt, mũi, hoặc miệng của mình.** Đó chính là cách lan truyền mầm bệnh.
- **Không dùng chung đồ dùng cá nhân,** bao gồm bàn chải đánh răng, khăn, cốc/ly...
- **Thường xuyên vệ sinh và khử trùng các đồ vật và bề mặt thường chạm vào** bằng một loại nước xịt vệ sinh hoặc khăn lau thường dùng trong nhà theo như hướng dẫn được ghi trên nhãn sản phẩm.
- **Tránh tiếp xúc gần với người bị ốm.**
- **Nếu con quý vị bị ốm, hãy để em ở nhà thay vì đến trường** và hạn chế tiếp xúc với người khác. Nếu con quý vị bị ốm và gần đây có đi đến một khu vực bị ảnh hưởng bởi COVID-19, hoặc có ở gần ai đó bị nhiễm COVID-19, hãy ngay lập tức liên hệ với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc y tế của con quý vị.

Nếu quý vị muốn biết thêm thông tin về vi-rút COVID-19, hãy ghé thăm website của CDC tại địa chỉ www.cdc.gov.